

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	陳O婷	學號	
性別	女	就讀本校系所	材料系四年級
研修學校	柏林工業大學	研修系所(學程)	Werkstoffkunde
研修學校獎學金補助 經費	無	實際教育部/本校補 助經費 (領取者填寫)	學海飛颺6萬新台幣
實際花費金額 (新台幣)	中興大學學雜費：28,115 新台幣 柏林工業大學雜費：257.54 歐元 約 9000 新台幣 (學期交通票) 住宿費：235*6=1410 歐元 約 50000 新台幣 (宿舍類別：外國學生宿舍) 生活費：約 120000 新台幣 來回飛機票：28000 新台幣 合計：23.5 萬新台幣		
國外修讀學分數	6ECTS	薦送學校採認 學分數	無
實際出國日期	108.03.01	實際返國日期	108.08.25

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張，至少含上課照片 1 張)

一、 緣起

身為一名理工科的學生，我對於德國的強大的工業基礎深感佩服，內心總想著有總有一天要去一探究竟，大學期間我選擇修習了德語課程，因為家庭經濟因素，對於留學這件事從來只是幻想，很幸運的中興大學提供了赴海外交換的計畫，其在德國的姊妹校就多達十間，讓我有機會利用交換的機會到德國學習並體驗當地生活。



▲德國首都柏林地標之一—布蘭登堡門

二、 研修學校簡介

柏林工業大學是德國最大的工業大學（TU）之一。坐落在德國首都柏林，並且位於柏林相對繁華的區域夏洛騰堡區。柏林工業大學大約 20%的學生來自於國外，使該校相比德國其他高校更具國際化色彩。無論是擁有豐富的理工資源或是高度國際化的學生比例，以及柏林富有歷史色彩及便利的生活環境，都讓柏林工業大學成為我內心赴海外交換的首選。



▲德國柏林工業大學主樓



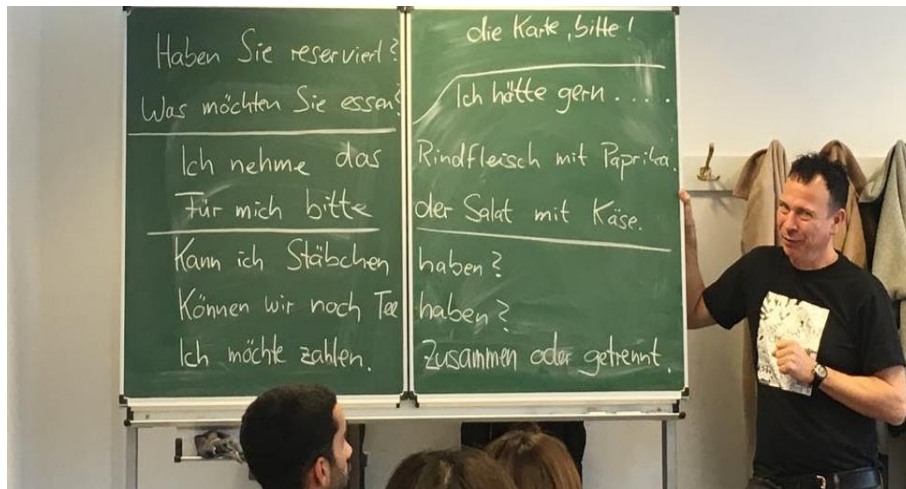
▲德國柏林工業大學校徽

三、 國外研修之課程學習(課內)

Studienvorbereitender Deutsch-Intensivkurs A1

剛到德國的第一個月，我報名了德文的密集課程，上課時間表訂應該是四個小時，從上午十點到下午兩點，但實際上課時間是分成兩段，從 10:15 到 11:45 分，中間休息半小時可以去吃個午餐之類的，在從 12:15

上到 13:45 分，實際每天上三小時的課，持續二十幾天，老師上課很有趣，喜歡和學生互動，常常請學生回答問題或上台寫句子。



▲德文課上課情況

該堂課的期末考和我們既定印象中的考試不同，是直接到街頭和德國人對話，老師會分配給每個人兩個德文問題，首先要先詢問路人找到對應的地點（店家或教堂），用德文詢問德國人問題，得到答案和老師回報，是將所學應用於生活中，沒有很簡單但能將所學實際應用很棒。

課程結束之前，老師還帶我們在柏林走走逛逛，參觀二戰時期的監獄，欣賞著名建築師的建築，以及逛非常大的亞洲市場，為這堂課畫下美好的句點。



▲德文老師帶全班出遊

Deutsch als Fremdsprache für Studierende A2 011 SoSe19

課堂的開始老師通常會用簡單的幾個問題讓班上的同學互相問答，接著才開始上課，上課時也不乏和學生互動，並會設計德文遊戲提昇我們的興趣，每堂課幾乎都有作業，老師也會很認真的修改，期中時每個人都有做一份口頭報告，主題是柏林相關的就可以，除了能讓我們真的練習德文之外，聽完每個人的報告也讓我們更加認識柏林的各個角落。

Introduction to Additive Manufacturing (3D Printing)

教授會先介紹 3D 列印基礎的知識，包含材料的選用、製造的過程等等，讓我們先有最基本的概念後，讓我們去參觀德國知名的製造公司西門

子，接著就進入實作階段，可以設計想做的圖案將其 3D 列印出來。



▲3D 列印成品

四、 國外研修之生活學習(課外)

1. **語言能力**：身處於國外，又住在交換學生宿舍中，雖然能接觸到的德國人相對較少，但認識來自世界各地的人，溝通都以英文為主，每天不斷的處於英文環境，無論是聽力或口說都有一定程度的進步，而德文部分除了修課以外，我還和我的德國學伴有定期的語言交換，可以面對簡單的基礎對話。
2. **社交生活**：相比於亞洲，歐洲人熱情許多，即使是陌生人見面也會熱情問候，若是遇見認識的人通常會聊聊近況，和不同國家的人聊天，可以進行文化交流，了解彼此國家文化習慣等等。



▲宿舍的國際晚餐

3. **獨立自主**：剛到德國時需要辦理的事項很多，像是入籍、註冊、宿舍簽約、辦理帳戶和開通電信等等，這些繁雜的手續都是要獨自處理，除了繁瑣之外，這些辦理的方法和台灣的做法都有些許不同，語言也完全不同，處理完一開始的手續後豁然開朗，並且成長許多。
4. **獨自思考**：德國選課機制和台灣有明顯的不同，基本上對於有興趣的課都能去聽課，在學期中再決定是否要該課程的學分，若需要再申請參與該課程的期末考，在這邊學風非常自由，但自由的情況下自己就必須了解自己想要學什麼並需要自我督促。

5. **生活能力**：不同於台灣，歐洲外食費用非常的高，因此除了上課之餘，還要到超市買菜、回宿舍煮飯、洗碗等等，廚藝提升了不少。除此之外，因為我帶來的衣物較少，又無法天天花錢使用洗衣機，因此還要手洗衣服和晾衣服。這些煮飯和洗衣的工作即使在生病的情況下依舊要完成，生活能力真的大大提升。
6. **體驗國外生活**：在天氣好的日子，走在歐洲戶外，不乏看見在陽台、在草地上享受陽光的人們，生活步調真的比較慢，我在這邊也體驗到許多在台灣從來沒有試過的活動，像是遊行、划船、開船、野餐、派對、海邊游泳等等。



▲與台灣人共同參加遊行、和德國 Buddy 划船

7. **旅行經驗**：身處於德國，想去歐洲各國都很方便，在交換期間我走過了十個國家，每個國家都有其特色及文化，美食也是各有不同，在這之中可以學習如何自己規劃行程、享受各地美景美食和了解各國文化。

▲依序為丹麥、荷蘭、比利時、米蘭、

五、 研修之具體效益

1. 體驗歐洲生活，了解當地文化，增廣見聞
2. 認識外國朋友，語言能力提升
3. 低成本短時間內旅遊過多個歐洲國家
4. 培養獨立思考及獨立自主能力
5. 發現台灣的美好，更珍惜自己所擁有的一切

六、 感想與建議

1. 申請交換前先了解自己交換的目的：明白自己為什麼想交換，想在交換過程中獲得什麼非常重要，其目的也關乎要如何選擇交換的國家及學校。
2. 莫忘初衷：了解自己目的後，抵達交換國家後應該持續往目標前進。
3. 不懂的地方就勇敢提問：身處於非母語環境，有許多事情沒有在台灣這麼簡單，遇到不懂的地方就勇敢提問，大部分的人都很樂意回答的，最後別忘了感謝對方。
4. 好好珍惜短暫的交換期間：交換時間都常落在半年到一年之間，其實非常短暫，要好好珍惜當下。